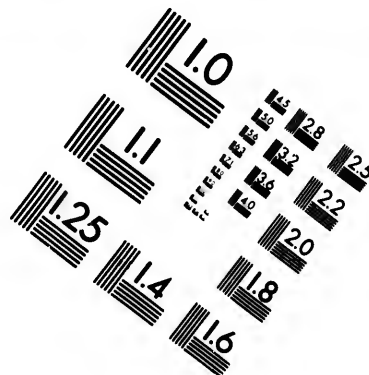
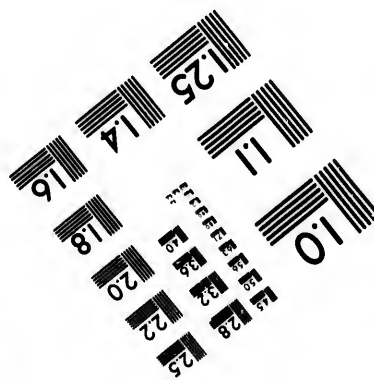
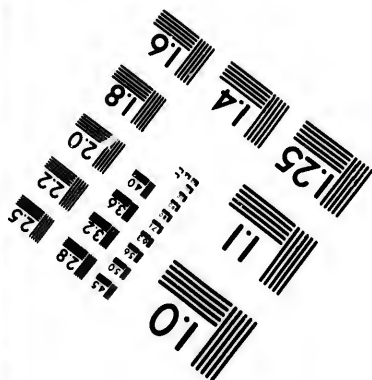
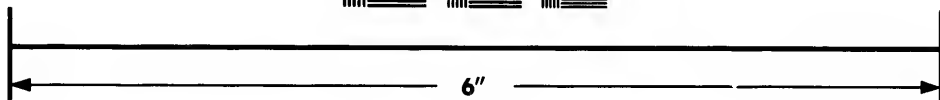




Resolution Test Chart (NBS 1010-A) showing various line patterns and numerical values:

- 1.0
- 1.1
- 1.25
- 1.4
- 1.6
- 1.8
- 2.0
- 2.2
- 2.5
- 2.8
- 3.2
- 3.6
- 4.0
- 4.5
- 5.0
- 5.6
- 6.3
- 7.1
- 8.0
- 9.0
- 10
- 11
- 12.5
- 14
- 16
- 18
- 20
- 22.5
- 25
- 28
- 32
- 36
- 40
- 45
- 50
- 56
- 63
- 71
- 80
- 90
- 100
- 112
- 125
- 140
- 160
- 180
- 200
- 224
- 250
- 280
- 315
- 360
- 400
- 450
- 500
- 560
- 630
- 710
- 800
- 900
- 1000
- 1120
- 1250
- 1400
- 1600
- 1800
- 2000
- 2240
- 2500
- 2800
- 3150
- 3600
- 4000
- 4500
- 5000
- 5600
- 6300
- 7100
- 8000
- 9000
- 10000



Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

The
to

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured pages/
Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/
Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☒ Pages detached/
Pages détachées
- ☒ Showthrough/
Transparence
- ☐ Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/
Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refiled to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

**The
pos
of
film**

Or
beg
the
sio
oth
firs
sio
or

**The
she
TIM
wh**

**Ma
dift
ent
beg
right
req
me**

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

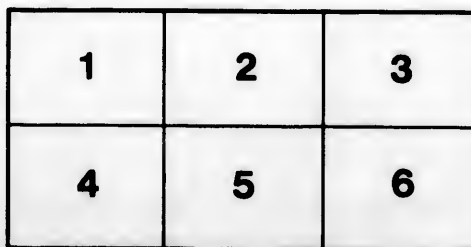
University of British Columbia Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol ➡ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

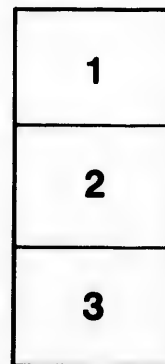
University of British Columbia Library

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ➡ signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



errata
to

pelure,
on à

F5400
A 5

Alliance Française

Association Nationale

POUR LA

Propagation de la Langue Française dans les
Colonies et à l'Étranger

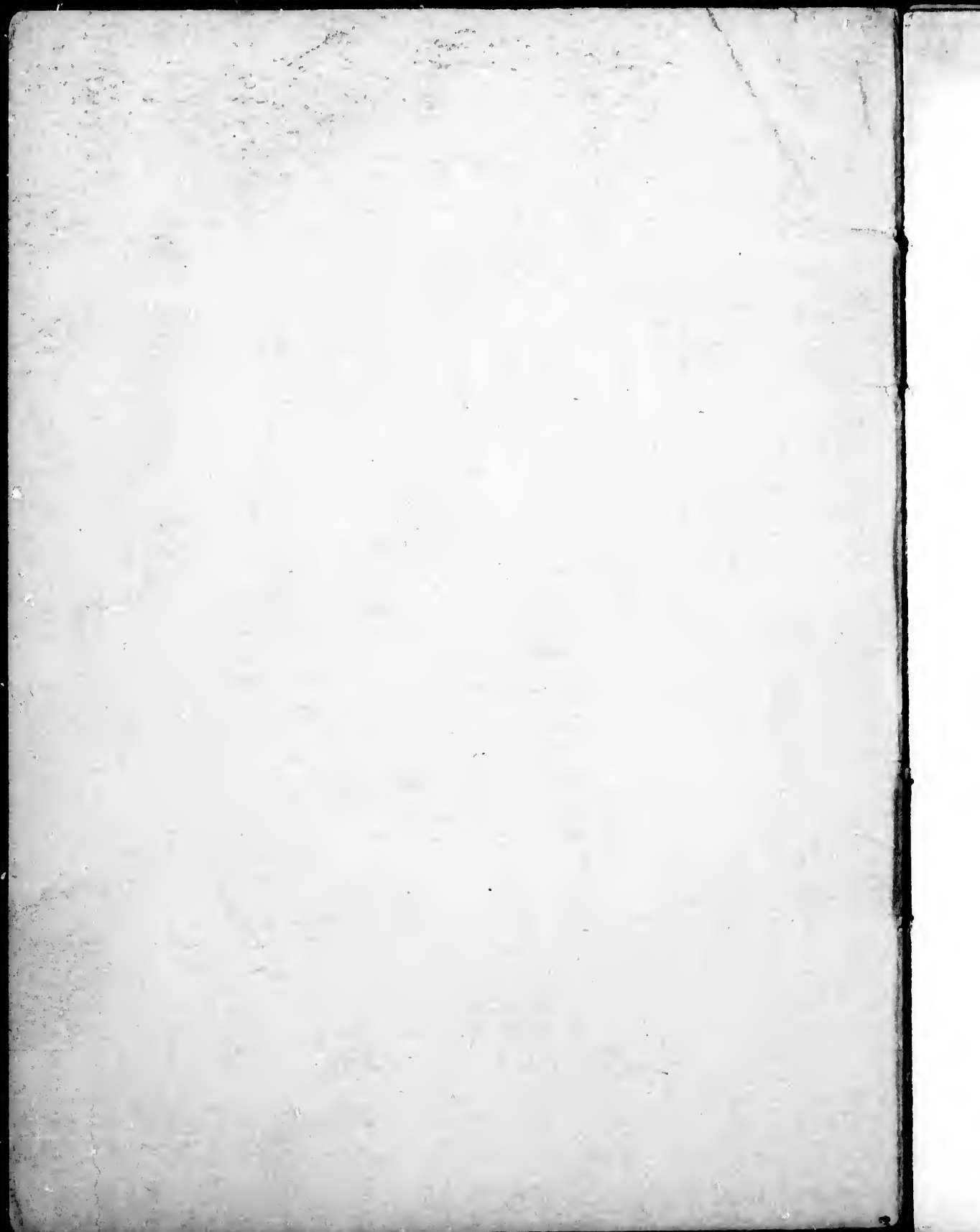
Reconnue d'utilité publique



Siège social : 45, rue de Grenelle, à Paris

DELEGATION DE MONTREAL

IMP. "LA PATRIE," 77, 79 & 81 RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL.



Alliance Française

Association Nationale

POUR LA

Propagation de la Langue Française dans les
Colonies et à l'Etranger

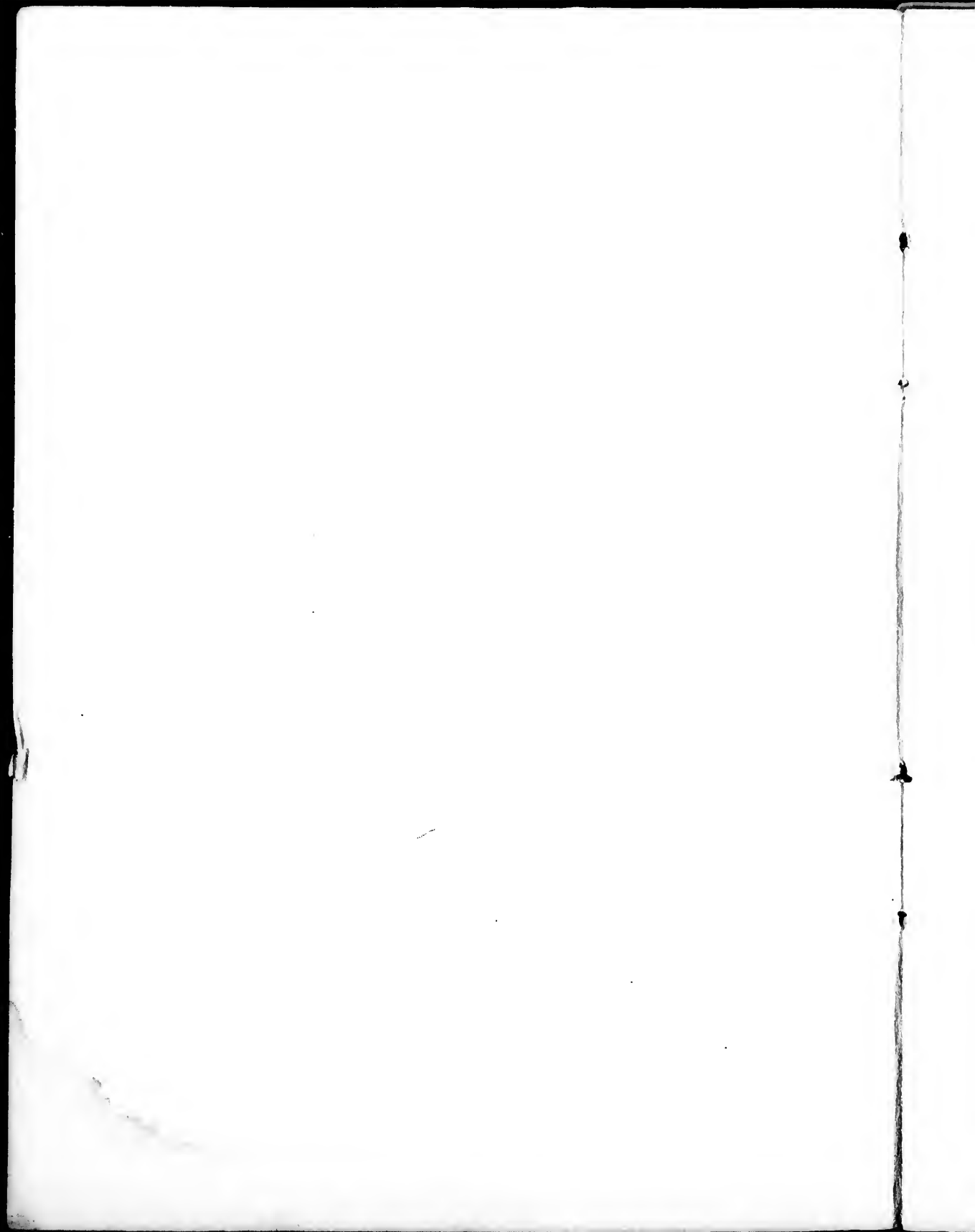
Reconnue d'utilité publique



Siège social : 45, rue de Grenelle, à Paris

DELEGATION DE MONTREAL

IMP. "LA PATRIE," 77, 79 & 81 RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL.



Alliance Française

Association Nationale

Pour la propagation de la langue française dans
les Colonies et à l'Etranger

Reconnue d'utilité publique

Siège social . . . 45, rue de Grenelle, à Paris.

DELEGATION DE MONTREAL.

L'*Alliance française*, fondée en juillet 1883, compte aujourd'hui plus de trente mille adhérents, en France, dans les Colonies et à l'Etranger, sur tous les points du globe.

Elle a été approuvée par arrêté du Ministre de l'Intérieur en date du 24 janvier 1884.

Elle a été reconnue comme *établissement d'utilité publique* par décret du Président de la République en date du 23 octobre 1886.

But.—L'*Alliance française* se propose :

1° Dans nos colonies et dans les *pays de protectorat* : — de faire connaître et aimer notre langue, car c'est là peut-être le meilleur moyen de conquérir les indigènes, de faciliter avec eux les relations sociales et les rapports commerciaux, de prolonger au-delà des mers, par des annexions pacifiques, la race française qui s'accroît trop lentement sur le continent ;

2° Partout ailleurs, d'entrer en relations : — avec les *groupes de Français* établis à l'étranger, afin de maintenir parmi eux le culte de la langue nationale ; — avec les *amis de la langue et de la littérature françaises*, quels que soient leur race, leur nationalité et leur culte, afin de resserrer les liens de sympathie littéraire et morale qui unissent la France aux autres peuples.

Moyens d'action — La fondation d'*Ecoles* et de Cours d'adultes ; des subventions accordées aux écoles qui existent déjà ; l'introduction de cours de français dans les écoles qui en sont dépourvues ;

La distribution de *récompenses* propres à assurer la fréquentation des écoles, à stimuler le zèle des élèves, à honorer celui des maîtres et des bienfaiteurs de l'*Alliance* ;

L'envoi de livres français aux *Bibliothèques* des écoles, cercles et comités des Sociétés françaises, des Universités, etc.

Le recrutement de *professeurs* de français pour les établissements d'instruction à l'étranger : l'organisation de *conférences*, etc. ;

La publication d'un *Bulletin* ;

Des cours de langue et littérature françaises pour les Etrangers, professés au siège de l'*Alliance française* et dans les délégations, en juillet et août.

Utilité et résultats.—“ *Celui qui possède deux langues, possède deux âmes,*” disait Charles Quint.

Qui ne souhaiterait de multiplier ainsi ses forces psychiques ? et qui douterait que la langue française ne soit l'un des plus puissants facteurs de cette multi-

plication, avec tous les chefs-d'œuvre qui en ont toujours fait le héraut de l'Art, de la Science et de la Pensée dans l'Univers.

Notre Association dépense annuellement, en secours et dons de toute sorte, près de 250,000 francs, (\$50,000) ; son budget actuel dépasse 300,000 francs, (\$60,000), y compris les budgets particuliers de ses comités d'action des Colonies et de l'Etranger.

Caractère de l'œuvre.—Pacifique et philanthropique par l'esprit et par le cœur, l'*Alliance française* doit l'être aussi par le nombre de ses adhérents. Elle a fixé assez bas le minimum de sa cotisation annuelle (6 francs, et \$1 à Montréal) pour que *tous* puissent venir à elle, quelles que soient leur situation sociale et leur fortune.

Grâce à son *indépendance* de société privée, elle n'engage que sa responsabilité propre ; elle peut agir avec efficacité et résolution.

Elle unit et rapproche, dans toutes les parties du globe, tous ceux qui ont le culte du bien, du vrai et du beau.

L'*Alliance française* s'adresse avec confiance aux hommes de bonne volonté de toutes les opinions, de tous les partis, à tous ceux qui aiment leur pays ou qui considèrent la France comme une seconde patrie, selon le beau mot du regretté H. de Bornier : " Tout homme de cœur n'a-t-il pas deux patries : la sienne, et la France ! "

Formation de nouveaux Comités—Quand aucun Comité n'existe au lieu qu'on habite, on rendra le plus grand

service à l'*Alliance française* en s'entendant avec d'autres adhérents pour former un nouveau Comité.

Aussitôt qu'on aura décidé de former un nouveau Comité, il sera bon d'aviser M. P. Foncin, Président, ou M. L. Dufourmantelle, Secrétaire général qui s'efforceront de faciliter le succès de la tentative.

Propagande—Les Comités rendent la Propagande plus active et plus efficace.

Ils utilisent les *relations de leurs membres*.

Ils font connaître l'œuvre en donnant des *fêtes*, des *concerts*, des *représentations*, des *conférences*, etc.

Ils sont autorisés à s'associer aux travaux du Conseil d'administration en prenant sous leur patronage une ou plusieurs des écoles subventionnées par l'*Alliance française*.

Adhésions.—On devient :

Sociétaire annuel en versant une cotisation

d'au moins 6 ou.....	10 fr.
Sociétaire perpétuel en versant.....	180 fr.
Sociétaire fondateur en versant.....	500 fr.
Sociétaire bienfaiteur en versant au moins..	1,000 fr.

Les Dames peuvent faire partie de l'Association.

S'adresser soit à M. L. Dufourmantelle, secrétaire général. au siège social, 45, rue de Grenelle, Paris, soit au Comte des Etangs, Délégué de l'*Alliance française*, 127 rue Drummond, à Montréal.

Le conseil d'administration accepte les réunions de personnes associées pour former une cotisation de six ou dix francs (\$1 ou \$2 pour Montréal) ; toute souscrip-

tion par association a droit au service gratuit du *Bulletin* à raison d'un numéro par somme annuelle de six ou dix francs souscrite.

Trois Comités, sous la direction d'un Comité central et d'un Comité d'honneur, sont appelés à diriger les œuvres de l'Alliance à Montréal :

1° Comité anglais ; 2° comité français ; 3° comité de Dames.

Les deux premiers s'occupent d'une façon plus spéciale des membres de leurs communautés respectives.

Le troisième a pour mission de veiller aux intérêts de l'Association dans les milieux féminins et mondains, toujours si favorables aux œuvres de paix, intellectuelles et philanthropiques.

Le programme d'action pour chaque année comporte :

1° Des conférences hebdomadaires pour chacun des deux premiers groupes avec concours final et distribution de prix ;

2° Deux ou trois réceptions ou réunions artistiques et littéraires organisées par le troisième.

Les détails de ce programme seront publiés en temps et lieu.

